

EN - Instructions

TO OPEN AND TO LOCK BOX USING FACTORY PRESET COMBINATION (000)

TO OPEN: Turn all the wheels to 000.

TO LOCK: Close the cover and turn wheels to scramble combination.

TO SET YOUR PERSONAL COMBINATION:

1. Open with present combination 000.

2. Push change lever on back of lock (fig. 1) from position B to position A (fig. 2).

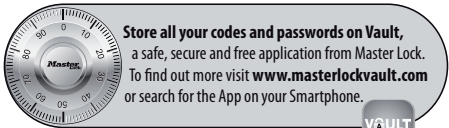
IMPORTANT: Change lever cannot be moved unless the combination is set on 000.

3. Set wheels to your own private combination.

4. After your combination is recorded move change lever back to its original position (from A to B). Your lock is now set to its new combination.

5. Important: Before locking box test your new combination.

With the box opened, turn wheels back to your combination. The lock latch will appear through the 2 lock openings (fig. 3). Turn the wheels back to your combination. If the lock latch can no longer be seen through the lock openings, you have correctly set the combination. If the lock latch can be seen, return to step 2.



FR - Instructions

POUR OUVRIR ET VERROUILLER LE COFFRE EN UTILISANT LA COMBINAISON PROGRAMMÉE À L'USINE (000)

POUR OUVRIR : Tournez les molettes sur 000.

POUR VERROUILLER : Fermez le couvercle et brouillez les molettes.

POUR RÉGLER VOTRE PROPRE COMBINAISON :

1. Ouvrez la serrure en utilisant la combinaison 000.

2. Poussez le levier de changement à l'arrière de la serrure (fig. 1) de la position B à la position A (fig. 2).

IMPORTANT : le levier de changement ne peut être déplacé si la combinaison n'est pas réglée sur 000.

3. Réglez les molettes sur votre propre combinaison.

4. Après avoir enregistré votre combinaison, ramenez le levier sur sa position d'origine (position A à B).

5. Important : avant de verrouiller le coffre, testez votre nouvelle combinaison

Gardez le coffre ouvert et tournez les molettes. Le taquet de verrouillage apparaîtra dans les 2 ouvertures de verrouillage (fig. 3). Revenez sur votre combinaison. Si vous ne voyez plus le taquet, alors votre combinaison est bien réglée. Si vous voyez le taquet, revenez à l'étape 2.



DE - Anleitung

ÖFFNEN UND VERSCHLIEßEN DER BOX MIT DER WERKSVOREINGESTELLTEN KOMBINATION (000) BENUTZEN:

ÖFFNEN: Alle Zahlenräder auf 000 stellen.

VERSCHLIEßEN: Abdeckung schließen und Zahlenrollen drehen, um die Kombination zu verstellen.

PERSÖNLICHE KOMBINATION EINSTELLEN:

1. Schloss mit der voreingestellten Kombination 000 öffnen.

2. Umschalthebel auf der Schlossrückseite (Abb. 1) von Position B nach Position A bewegen (Abb. 2).

ACHTUNG: Der Umschalthebel kann nur bewegt werden, wenn die Kombination auf 000 eingestellt ist.

3. Zahlenrollen auf die gewünschte Kombination stellen.

4. Nach dem Einstellen der gewünschten Kombination den Umschalthebel zurück in die Ausgangsposition bewegen (von Position A nach B). Ihre persönliche Kombination ist nun eingestellt.

5. Achtung: Testen Sie Ihre neue Kombination bevor Sie die Sicherheitsbox verschließen.

Die Zahlenrollen bei offener Box verstellen. Der Verschlussriegel ist durch die beiden Schlossöffnungen zu sehen (Abb. 3). Zahlenrollen nun auf Ihre Kombination drehen. Wenn der Verschlussriegel nicht länger durch die Schlossöffnungen zu sehen ist, ist die Kombination richtig eingestellt. Ist der Verschlussriegel noch zu sehen, wiederholen Sie die Schritte ab Punkt 2.



NL - Instructies

DE KLUIS OPENEN EN VERGRENDELN MET DE VOORAF INGESTELDE FABRIEKSCOMBINATIE (000)

OPENEN:

Draai alle cijfers op 000.

VERGRENDELN: Sluit het deksel en draai de cijfers door elkaar.

ZELF EEN COMBINATIE INSTELLEN:

1. Open het slot met de combinatie 000.

2. Duw het wijzigingshendeltje aan de achterkant van het slot (fig. 1) van positie B naar positie A (fig. 2).

BELANGRIJK: het wijzigingshendeltje kan niet worden verplaatst als de combinatie niet is ingesteld op 000.

3. Draai de cijfers naar een zelf gekozen combinatie.

4. Duw nadat de combinatie is geregistreerd het wijzigingshendeltje naar de oorspronkelijke positie (van positie A naar B). Het slot is nu op de nieuwe combinatie ingesteld.

5. Belangrijk: test de nieuwe combinatie voordat u de kluis vergrendelt.

Houd de kluis open en draai de cijfers naar de zelf gekozen combinatie. De vergrendelingspal verschijnt in de 2 slotopeningen (fig. 3). Draai de cijfers terug naar uw combinatie. Als de vergrendelingspal niet meer te zien is, dan is de combinatie goed ingesteld. Als de vergrendelingspal wel te zien is, ga dan terug naar stap 2.



ES - Instrucciones

PARA ABRIR Y CERRAR LA CAJA UTILIZANDO LA COMBINACIÓN PREESTABLECIDA POR LA FABRICA (000)

PARA ABRIR: Ponga la combinación en 000.

PARA CERRAR: Cierre la tapa y mezcle la combinación.

PARA ESTABLECER SU PROPIA COMBINACIÓN:

1. Abra el cerrojo con la combinación 000.

2. Empuje la palanca de cambio que se encuentra en la parte atrás del candado (fig. 1) de la posición B hasta la posición A (fig. 2).

IMPORTANTE: la palanca no se puede mover si la combinación no está establecida sobre 000.

3. Establezca los números de su combinación.

4. Después de haber anotado su combinación, vuelva a poner la palanca de cambio a su posición original (posición A hasta B). La combinación esta ahora establecida.

5. Importante: antes de cerrar la caja, pruebe su nueva combinación.

Con la caja abierta, ponga cualquier combinación. El pestillo de cierre aparecerá en las 2 aberturas del candado (fig. 3). Vuelva a poner su combinación. Si el pestillo ya no se ve, entonces la combinación está bien establecida. Si aún se puede ver el pestillo, vuelva al paso 2.



IT - Istruzioni

PER APRIRE E CHIUDERE LA CASSA UTILIZZANDO LA COMBINAZIONE PREDISPOSTA ALLA FABBRICA (000)

PER APRIRE: Girare tutte le ruote su 000.

PER CHIUDERE: Chiudere il coperchio e girare le ruote per nascondere la combinazione.

PER REGOLARE LA VOSTRA COMBINAZIONE

1. Aprire la serratura utilizzando la combinazione 000.

2. Spingere la leva di cambiamento nella parte posteriore della serratura verso il centro e verso l'alto della serratura.

IMPORTANTE: la leva di cambiamento non può essere mossa se la combinazione non è regolata su 000.

3. Regolare le ruote sulla combinazione della vostra scelta.

4. Dopo avere registrato la vostra combinazione, riportare la leva di cambiamento sulla sua posizione d'origine. La vostra combinazione è ora programmata.

5. Importante: prima di chiudere la cassa, verificare la vostra combinazione.

Conservare la cassa aperta e girare le ruote. Il blocco di chiusura apparirà nelle 2 aperture della combinazione. Rimettere le ruote sulla vostra combinazione. Se non si vede più il blocco di chiusura, allora la vostra combinazione è regolata bene. Se si vede ancora il blocco di chiusura, allora ricominciare la procedura dalla tappa 2.



PT - Instruções

PARA ABRIR E BLOQUEAR O COFRE, UTILIZANDO A COMBINAÇÃO PROGRAMADA NA FÁBRICA (000)

PARA ABRIR: Pôr as rodas em 000.

PARA BLOQUEAR: Fechar a tampa e baralhar as rodas.

PARA PROGRAMAR A SUA PRÓPRIA COMBINAÇÃO:

1. Abrir a fechadura com a combinação 000.

2. Empurrar a alavanca de mudança, localizada na parte traseira da fechadura, (fig. 1) da posição B para a posição A (fig. 2).

ATENÇÃO: a alavanca não pode ser deslocada, se a combinação não estiver programada sobre 000

3. Pôr as rodas na sua própria combinação.

4. Após ter anotado a sua combinação, mover novamente a alavanca para a sua posição inicial (da posição A para a B).

5. Atenção: antes de bloquear o cofre, teste a sua nova combinação

Com o cofre aberto, entrar qualquer combinação. O trinco da fechadura aparecerá nos 2 orifícios da fechadura (fig. 3). Voltar a sua combinação. Se o trinco já não for visível, então, a sua combinação foi programada correctamente. Se o trinco for visível, voltar ao passo 2.



GR - Οδηγίες

ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΙΒΩΤΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΟ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ (000)

ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ: Γυρίστε τους δακτυλίους στο 000.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ: Κλείστε το κάλυμμα και γυρίστε τους δακτυλίους σε τυχαίες θέσεις.

ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ:

1. Ανοίξτε την κλειδαριά χρησιμοποιώντας το συνδυασμό 000.

2. Σπρώξτε το μοχλό αλλαγής στο πίσω μέρος της κλειδαριάς (εικ. 1) από τη θέση Β στη θέση Α (εικ. 2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μετατόπιση του μοχλού αλλαγής δεν είναι εφικτή, αν ο συνδυασμός δεν είναι ρυθμισμένος στο 000.

3. Γυρίστε τους δακτυλίους για να σχηματίσετε το δικό σας συνδυασμό.

4. Αφού καταχωρήσετε το συνδυασμό σας, επαναφέρετε το μοχλό στην αρχική του θέση (από θέση Α σε Β).

5. Σημαντική σημείωση: προτού ασφαλίσετε το κιβώτιο, ελέγξτε το νέο σας συνδυασμό.

Κρατήστε το κιβώτιο ανοιχτό και περιστρέψτε τους δακτυλίους. Το μάνδαλο ασφάλισης θα εμφανιστεί μέσα από τα 2 ανοίγματα ασφάλισης (εικ. 3). Ρυθμίστε ξανά το συνδυασμό σας. Αν δεν βλέπετε πλέον το μάνδαλο, τότε έχετε ρυθμίσει σωστά το συνδυασμό σας. Αν το βλέπετε, επαναλάβετε το στάδιο 2.



